







## Intended use

Your BLACK+DECKER™ CS36BSCROTO screwdriver has been designed for screwdriving applications. This tool is intended for consumer use only.

## Safety instructions

### General power tool safety warnings



**Warning: Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Save all warnings and instructions for future reference.** The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

### 1. Work area safety

- a. **Keep work area clean and well lit.**  
Cluttered and dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.**  
Distractions can cause you to lose control.

### 2. Electrical safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.**  
There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.**  
Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.**  
Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

### 3. Personal safety

- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

**f. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

**g. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

#### 4. Power tool use and care

**a. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

**b. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

**c. Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

**d. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

**e. Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

**f. Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

**g. Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these**

**instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

#### 5. Battery tool use and care

**a. Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

**b. Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

**c. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

**d. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

#### 6. Service

**a. Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

#### Additional power tool safety warnings



**Warning!** Additional safety warnings for screwdrivers and impact wrenches

- **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring.** Fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

- **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- The intended use is described in this instruction manual.

The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this tool other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury and/or damage to property.

### Safety of others

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

### Residual risks

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc. Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- Impairment of hearing.
- Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

### Vibration

The declared vibration emission values stated in the technical data and the declaration of conformity have been measured in accordance with a standard test method provided by EN 60745 and may be used for comparing one tool with another. The declared vibration emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

**Warning!** The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used. The vibration level may increase above the level stated. When assessing vibration exposure to determine safety measures required by 2002/44/EC to protect persons regularly using power tools in employment, an estimation of vibration exposure should consider, the actual conditions of use and the way the tool is used, including taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time.

### Labels on tool

The following symbols are shown on the tool along with the date code:



**Warning!** To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.

### Additional safety instructions for batteries and chargers

#### Batteries

- Never attempt to open for any reason.
- Do not expose the battery to water.
- Do not expose the battery to heat.
- Do not store in locations where the temperature may exceed 40 °C.
- Charge only at ambient temperatures between 10 °C and 40 °C.
- Charge only using the charger provided with the appliance/tool.
- When disposing of batteries, follow the instructions given in the section "Protecting the environment".

- Do not damage/deform the battery pack either by puncture or impact, as this may create a risk of injury and fire.
- Do not charge damaged batteries.
- Under extreme conditions, battery leakage may occur. When you notice liquid on the batteries carefully wipe the liquid off using a cloth. Avoid skin contact.
- In case of skin or eye contact, follow the instructions below.

**Warning!** The battery fluid may cause personal injury or damage to property. In case of skin contact, immediately rinse with water. If redness, pain or irritation occurs seek medical attention. In case of eye contact, rinse immediately with clean water and seek medical attention.

## Chargers

Your charger has been designed for a specific voltage. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate.

**Warning!** Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

- Use your BLACK+DECKER charger only to charge the battery in the tool with which it was supplied. Other batteries could burst, causing personal injury and damage.
- Never attempt to charge non-rechargeable batteries.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised BLACK+DECKER Service Centre in order to avoid a hazard.
- Have defective cords replaced immediately.
- Do not expose the charger to water.
- Do not open the charger.
- Do not probe the charger.
- The appliance/tool/battery must be placed in a well ventilated area when charging.



The charger is intended for indoor use only.



Read the instruction manual before use.

## Electrical safety



Your charger is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised BLACK+DECKER Service Centre in order to avoid a hazard.
- **Warning!** Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

## Features

1. On/off trigger
2. Forward/reverse slider
3. Bit holder (1 1/4" Hex Shank)
4. LED light
5. Bit storage
- 5a. Magnetic bit/screw holder

## Assembly

### Fitting and removing a drill bit or a screwdriver bit (fig. A)

This tool uses screwdriver bits and drill bits with a 6.35 mm (1/4") hexagonal shank. The tool can store 8 of these bits in the bit storage compartment (5) or individually in the magnetic bit/screw holder (5a) as shown in figure D.

- To fit a bit, insert the bit shaft into the bit holder (3).
- To remove a bit, pull the bit shaft out of the bit holder (3).

## Use

**Warning!** Let the tool work at its own pace. Do not overload.

- Before first use, the battery must be charged for at least 10 hours.

**Charging the battery (fig. B)**

- Insert the charger plug (7) into the charger connector (6).
- Plug in the charger (7).
- Leave the tool connected to the charger for 10 hours.

The charger may hum and become warm while charging; this is normal and does not indicate a problem.

**Warning!** Do not charge the battery at ambient temperatures below 10 °C or above 40°C.

**Selecting the direction of rotation (fig. C)**

For tightening screws, use forward rotation. For loosening screws or removing a jammed drill bit, use reverse rotation.

- To select forward rotation, push the forward/reverse slider (2) to the forward position.
- To select reverse rotation, push the forward/reverse slider (2) to the rearward position.
- To lock the tool, set the forward/reverse slider into the centre position.

**Screwdriving**

- Select forward or reverse rotation using the forward/ reverse slider (2).
- To switch the tool on, press the on/off switch (1).
- To switch the tool off, release the on/off switch (1).

**LED light**

The LED light (4) is activated automatically when the trigger is depressed. The LED will also illuminate when the trigger is depressed and the forward/reverse slider

(2) is in the locked off position (central position).

**Hints for optimum use**

**Screwdriving**

- Always use the correct type and size of screwdriver bit.
- If screws are difficult to tighten, try applying a small amount of washing liquid or soap as a lubricant.
- Use the spindle lock to loosen very tight screws or to firmly tighten screws.
- Always hold the tool and screwdriver bit in a straight line with the screw.
- When screwing in wood, it is recommended to drill a pilot hole with a depth equal to the length of the screw. A pilot hole guides the screw and prevents splintering or distortion of the wood. For the optimum size of the pilot hole, refer to the table below.
- When screwing in hardwood, also drill a clearance hole with a depth equal to half the length of the screw. For the optimum size of the clearance hole, refer to the table below.

Screw size	Pilot hole ø (softwood)	Pilot hole ø (hardwood)	Clearance hole
No. 6 (3.5 mm)	2.0 mm	2.5 mm	3.6 mm
No. 8 (4 mm)	2.5 mm	3.0 mm	4.5 mm
No. 10 (5 mm)	3.0 mm	3.5 mm	5.0 mm

**Accessories**

The performance of your tool depends on the accessory used. BLACK+DECKER and Piranha accessories are engineered to high quality standards and designed to enhance the performance of your tool. By using these accessories you will get the very best from your tool. This tool uses screwdriver bits with a 1/4" (6.35 mm) hexagonal shank. Piranha Super-lok accessories are designed for use with this tool.



## Maintenance

Your BLACK+DECKER corded/cordless appliance/tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning. Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.

**Warning!** Before performing any maintenance on the tool, switch off and unplug the tool or remove the battery from the tool if the tool has separate battery. If the battery is integral, run the battery completely down. Unplug the charger before cleaning it.

- Regularly clean the ventilation slots in your tool and charger using a soft brush or dry cloth.
- Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.
- Regularly open the chuck and tap it to remove any dust from the interior (when fitted).

## Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your BLACK+DECKER product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Reuse of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by

the retailer when you purchase a new product.

BLACK+DECKER provides a facility for the collection and recycling of BLACK+DECKER products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local BLACK+DECKER office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised BLACK+DECKER repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Technical data

CS36BSCROTO		
Voltage	$V_{DC}$	3.6
No-load speed	$\text{min}^{-1}$	180 rpm
Hard stall torque	Nm	5.84Nm
Max. torque	m	5.5Nm
Bit holder	mm	6.35
Weight	kg	0.42
Battery		
Voltage	V	3.6
Battery	type	Li-Ion
Capacity	Ah	1.5
Charger		
Input voltage	$V_{AC}$	220-240
Output voltage	$V_{DC}$	3.6
Current	mA	150
Approx. charging time	h	10
Weight	kg	0.06

**Level of sound pressure according to EN 60745:**Sound pressure ( $L_{pA}$ ) 64.5 dB(A), uncertainty (K) 3 dB(A)Sound power ( $L_{WA}$ ) 75.5 dB(A), uncertainty (K) 3 dB(A)**Vibration total values (triax vector sum) according to EN 60745:**Screwdriving ( $a_h$ ) 0.3 m/s<sup>2</sup>, uncertainty (K) 1.5 m/s<sup>2</sup>**EC declaration of conformity**  
MACHINERY DIRECTIVE**CS36BSCROTO - screwdriver**

BLACK+DECKER declares that these products described under "Technical data" are in compliance with: 2006/42/EC, EN 60745-1:2009 +A11:2010, EN 60745-2-2:2010

These products also comply with Directive 2004/108/EC (until 19/04/2016) 2014/30/EU (from 20/04/2016) and 2011/65/EU.

For more information, please contact BLACK+DECKER at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of BLACK+DECKER.

**R. Laverick**

Engineering Manager  
BLACK+DECKER Europe, 210 Bath Road,  
Slough,  
Berkshire, SL1 3YD  
United Kingdom  
01.2017

**Guarantee**

BLACK+DECKER is confident of the quality of its products and offers an outstanding guarantee. This guarantee statement is in addition to and in no way prejudices your statutory rights.

If a BLACK+DECKER product becomes defective due to faulty materials, workmanship or lack of conformity, within 24 months from the date of purchase, BLACK+DECKER guarantees to replace defective parts, repair products subjected to fair wear and tear or replace such products to make sure of the minimum inconvenience to the customer unless:

- The product has been used for trade, professional or hire purposes.
- The product has been subjected to misuse or neglect.
- The product has sustained damage through foreign objects, substances or accidents.
- Repairs have been attempted by persons other than authorised repair agents or BLACK+DECKER service staff.

To claim on the guarantee, you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local BLACK+DECKER office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised BLACK+DECKER repair agents and full details of our aftersales service and contacts are available on the Internet at: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Utilisation prévue

Votre tournevis BLACK+DECKER™ CS36BSCROTO a été conçue pour les applications de vissage. Cet outil est destiné à un usage grand public uniquement.

## Consignes de sécurité

### Consignes de sécurité concernant les outils électriques



**Avvertissement !** Lisez tous les avvertissements et toutes les consignes de sécurité. Le non-respect des avvertissements et des instructions listés ci-dessous peut entraîner des chocs électriques, des incendies et/ou de graves blessures.

**Conservez tous les avvertissements et toutes les instructions afin de pouvoir vous y référer dans le futur.** Le terme «outil électrique» mentionné dans tous les avvertissements listés ci-dessous fait référence à vos outils électriques branchés sur secteur (avec câble) ou fonctionnant sur pile ou batterie (sans fil).

#### 1. Sécurité de la zone de travail

- a. **Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones sombres ou encombrées sont propices aux accidents.
- b. **N'utilisez pas d'outils électriques dans un environnement présentant des risques d'explosion ou en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières et les fumées.
- c. **Maintenez les enfants et autres personnes éloignés lorsque les outils électriques sont en marche.** Toute distraction peut vous faire perdre le contrôle de l'outil.

#### 2. Sécurité électrique

- a. **Les prises des outils électriques doivent correspondre à la prise de courant murale. Ne modifiez jamais la prise d'aucune sorte. N'utilisez aucun adaptateur avec des outils électriques reliés à la terre.** L'utilisation de prises d'origine et de prises murales appropriées permet de réduire le risque de choc électrique.

- b. **Évitez tout contact physique avec des surfaces reliées à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des fours et des réfrigérateurs par exemple.** Le risque de choc électrique augmente si votre corps est relié à la terre.
- c. **N'exposez pas les outils électriques à la pluie, ni à l'humidité.** Le risque de choc électrique augmente si de l'eau pénètre dans un outil électrique.
- d. **Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenez le cordon éloigné de la chaleur, des substances grasses, des bords tranchants ou des pièces mobiles.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e. **Si vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge homologuée pour les travaux extérieurs.** L'utilisation d'une rallonge électrique homologuée pour les travaux en extérieur réduit le risque de choc électrique.
- f. **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation électrique protégée par un disjoncteur différentiel.** L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de choc électrique.

#### 3. Sécurité personnelle

- a. **Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outils électriques si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogue, d'alcool ou de médicaments.** Tout moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut engendrer de graves blessures.
- b. **Portez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire.** Les équipements de protection comme les masques à poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives utilisés à bon escient réduisent le risque de blessures.

- c. Empêchez tout démarrage intempestif. Assurez-vous que l'interrupteur est en position Arrêt avant de raccorder l'outil à l'alimentation électrique et/ou au bloc-batterie ou avant de ramasser ou de transporter l'outil.** Le fait de transporter les outils électriques le doigt sur l'interrupteur ou d'alimenter les outils électriques dont l'interrupteur est déjà en position de marche augmente les accidents.
- d. Retirez toutes les clés ou pinces de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé ou une pince restée fixée à la partie rotative de l'outil électrique peut engendrer des blessures.
- e. Ne présumez pas de vos forces. Gardez les pieds bien ancrés au sol et conservez votre équilibre en permanence.** Cela permet de mieux maîtriser l'outil électrique en cas de situations imprévues.
- f. Portez des vêtements appropriés. Ne portez aucun vêtement ample ou bijou. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants éloignés des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.
- g. Si des dispositifs pour l'extraction des poussières ou des installations pour la récupération sont présents, assurez-vous qu'ils sont correctement raccordés et utilisés.** L'utilisation de dispositifs récupérateurs de poussières réduit les risques liés aux poussières.
- 4. Utilisation et entretien des outils électriques**
- a. Respectez la capacité de l'outil. Utilisez l'outil approprié au travail en cours.** Un outil adapté fonctionne mieux, de façon plus sûre et à la cadence pour laquelle il a été conçu.
- b. N'utilisez pas l'outil électrique si son interrupteur Marche/Arrêt est défectueux.** Tout outil électrique qui ne peut plus être commandé par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- c. Débranchez la prise du secteur et/ou le bloc-batterie de l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, de changer un accessoire ou de ranger l'outil électrique.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- d. Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants et ne laissez aucune personne ne connaissant pas ces outils ou leurs instructions d'utilisation les faire fonctionner.** Les outils électriques peuvent être dangereux entre des mains inexpérimentées.
- e. Entretenez vos outils électriques. Vérifiez que les pièces mobiles sont alignées correctement et qu'elles ne sont pas coincées. Vérifiez qu'il n'y a pas de pièces cassées ou toute autre condition qui pourrait nuire au bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommage, faites réparer l'outil électrique avant utilisation.** De nombreux accidents sont provoqués par des outils électriques mal entretenus.
- f. Maintenez les organes de coupe affûtés et propres.** Des organes de coupe bien entretenus et affûtés sont moins susceptibles de rester coincés et sont plus faciles à contrôler.
- g. Utilisez les outils électriques, les accessoires et les embouts d'outil conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail, ainsi que du travail à effectuer.** L'utilisation d'un outil électrique à des fins autres que celles pour lesquelles il a été prévu engendre des situations dangereuses.
- 5. Utilisation et entretien de la batterie de l'outil**
- a. N'effectuez la recharge qu'à l'aide du chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adapté pour un autre type de bloc-batterie peut engendrer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un bloc-batterie différent.
- b. N'utilisez les outils électriques qu'avec les blocs-batteries qui leurs sont dédiés.** L'utilisation d'un autre bloc-batterie peut engendrer des blessures et un incendie.

- c. Lorsque le bloc-batterie n'est pas utilisé, éloignez-le des objets en métal comme les trombones, les pièces de monnaies, les clés, les clous, les vis ou d'autres petits objets métalliques qui pourraient créer une liaison entre les deux bornes.** La mise en court-circuit des bornes d'une batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- d. En cas d'utilisation abusive, du liquide peut être éjecté de la batterie. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez un médecin.** Le liquide projeté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- 6. Réparation**
- a. Faites réparer votre outil électrique par une personne qualifiée, n'utilisant que des pièces de rechange d'origine.** Cela permet de garantir la sûreté de l'outil électrique.

## Consignes de sécurité supplémentaires concernant les outils électriques



**Avvertimento !** Avvertimenti di sicurezza supplementari riguardanti le seghe e le chiavi a colpo

- **Tenez l'outil électrique par ses surfaces de préhension isolées lorsque vous intervenez dans des zones où la fixation peut entrer en contact avec des fils cachés.** Un dispositif de fixation qui entre en contact avec un fil sous tension peut mettre sous tension les pièces métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer un choc électrique à l'utilisateur.
- **Utilisez des pinces ou tout autre moyen pratique pour fixer et soutenir la pièce à travailler sur une plateforme stable.** Tenir la pièce à travailler à la main ou contre votre corps la rend instable et peut conduire à une perte de contrôle.
- L'utilisation prévue est décrite dans ce manuel d'utilisation. L'utilisation d'un

accessoire ou d'une fixation ou l'utilisation de cet outil à d'autres fins que celles recommandées dans ce manuel d'utilisation présentent un risque de blessures et/ou de dommages matériels.

## Sécurité des personnes

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles déficientes ou qui manquent d'expérience ou de connaissance s'ils sont supervisés ou ont été formés sur l'utilisation sûre de l'appareil et qu'ils sont conscients des dangers potentiels.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Les enfants ne peuvent en aucun cas assurer le nettoyage et la maintenance sans surveillance.

## Risques résiduels

Certains risques résiduels autres que ceux mentionnés dans les avertissements sur la sécurité peuvent survenir en utilisant l'appareil. Ces risques peuvent être provoqués par une utilisation incorrecte, prolongée, etc.

Malgré l'application des normes de sécurité pertinentes et la présence de dispositifs de sécurité, certains risques résiduels ne peuvent pas être évités. Ils comprennent :

- Les blessures dues au contact avec une pièce rotative/mobile.
- Les blessures dues au remplacement de pièces, lames ou accessoires.
- Les blessures dues à l'utilisation prolongée d'un outil. Lorsque l'outil est utilisé pendant de longues périodes, assurez-vous de faire des pauses régulières.
- La diminution de l'acuité auditive.
- Les risques sanitaires dus à l'inhalation de poussières émises pendant l'utilisation de l'outil (exemple : travail du bois, surtout le chêne, le hêtre et les panneaux en MDF)

## Vibrations

La valeur des émissions de vibrations déclarée dans les caractéristiques techniques et la déclaration de conformité a été mesurée conformément à la méthode de test standard de la norme EN 60745 et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre. La valeur des émissions de vibrations déclarée peut aussi être utilisée pour une évaluation préliminaire de l'exposition.

**Avertissement !** En fonction de la manière dont l'outil est utilisé, la valeur des émissions de vibrations réelles pendant l'utilisation de l'outil peut différer de la valeur déclarée. Le niveau des vibrations peut dépasser le niveau déclaré.

Quand l'exposition aux vibrations est évaluée afin de déterminer les mesures de sécurité requises par la norme 2002/44/CE pour protéger les personnes utilisant régulièrement des outils électriques, cette estimation doit tenir compte des conditions réelles d'utilisation et de la façon dont l'outil est utilisé. Il faut également tenir compte de toutes les composantes du cycle de fonctionnement comme la durée pendant laquelle l'outil est arrêté et quand il fonctionne au ralenti, ainsi que la durée du déclenchement.

## Étiquettes sur l'outil

Outre le code date, les symboles suivants sont apposés sur l'outil :



**Avertissement !** Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions.

## Consignes de sécurité supplémentaires relatives aux batteries et chargeurs

### Batteries

- Ne tentez jamais sous aucun prétexte de les ouvrir.
- N'exposez pas la batterie à l'eau.
- N'exposez pas les batteries à la chaleur.
- Ne les stockez pas dans des endroits où la température peut dépasser 40° C.
- Ne les rechargez qu'à une température ambiante comprise entre 10° C et 40° C.
- Ne la rechargez qu'à l'aide du chargeur fourni avec l'outil/l'appareil.
- Pour la mise au rebut des batteries/piles, respectez les instructions mentionnées à la section « Protection de l'environnement ».
- Ne déformez/n'endommagez pas le bloc-batterie en le perçant ou en le cognant, ceci pourrait entraîner des blessures et un incendie.
- Ne rechargez pas des batteries endommagées.
- Dans des conditions extrêmes, une batterie peut fuir. Si vous détectez une fuite, utilisez un chiffon pour essuyer le liquide avec précaution. Évitez tout contact avec la peau.
- En cas de contact avec la peau ou les yeux, suivez les instructions ci-dessous.

**Avertissement !** Le liquide de batterie peut provoquer des blessures ou des dommages. En cas de contact avec la peau, rincez immédiatement à l'eau. Si des rougeurs, une douleur ou une irritation se produisent, consultez un médecin. En cas de contact avec les yeux, rincez immédiatement à l'eau et consultez un médecin.

### Chargeurs

Votre chargeur a été conçu pour une tension spécifique. Vérifiez toujours que la tension du réseau électrique correspond à la tension figurant sur la plaque signalétique.

**Avertissement !** N'essayez jamais de remplacer le chargeur par une prise secteur ordinaire.

- N'utilisez votre chargeur BLACK+DECKER que pour recharger la batterie fournie avec l'outil. D'autres batteries pourraient exploser et provoquer des blessures et des dommages.
- Ne tentez jamais de recharger des piles non rechargeables.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un centre de réparation agréé BLACK+DECKER afin d'éviter tout accident.

- Faites immédiatement remplacer les cordons endommagés.
- N'exposez pas le chargeur à l'eau.
- N'ouvrez pas le chargeur.
- Ne sondez pas le chargeur.
- Pour le chargement, l'appareil/l'outil/la batterie doivent être placés dans un endroit bien aéré.



Le chargeur est conçu pour être exclusivement utilisé à l'intérieur.



Lisez le manuel d'utilisation avant de l'utiliser.

## Sécurité électrique



Votre chargeur dispose d'une double isolation ; aucun fil de terre n'est donc nécessaire. Vérifiez toujours que la tension du réseau électrique correspond à la tension figurant sur la plaque signalétique. N'essayez jamais de remplacer le chargeur par une prise secteur ordinaire.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un centre de réparation agréé BLACK+DECKER afin d'éviter tout accident.
- **Avertissement !** N'essayez jamais de remplacer le chargeur par une prise secteur ordinaire.

## Caractéristiques

1. Gâchette Marche/Arrêt
2. Curseur de réglage du sens de rotation avant/arrière
3. Porte-embout (tige hex 1/4»)
4. Témoin lumineux
5. Compartiment pour embout
- 5a. Porte-embout/vis magnétique

## Assemblage

### Mise en place et retrait d'un foret ou d'un embout de tournevis (fig. A)

Cet outil utilise des forets et des embouts

de tournevis à tiges hexagonales de 6,35 mm (1/4»). L'outil peut stocker 8 de ces embouts dans le compartiment de rangement (5) ou individuellement sur le porte-embout/vis magnétique (5a) comme illustré par la figure D.

- Pour installer un embout, insérez sa tige dans le porte-embout (3).
- Pour retirer un embout, tirez sa tige hors du porte-embout (3).

## Utilisation

**Avertissement !** Laissez l'outil fonctionner à son propre rythme. Ne le poussez pas au-delà de sa limite.

- Avant la première utilisation, la batterie doit être rechargée pendant au moins 10 heures.

### Charge de la batterie (fig. B)

- Insérez la prise du chargeur (7) dans le connecteur du chargeur (6).
- Branchez le chargeur (7).
- Laissez l'outil branché dans le chargeur pendant 10 heures.

Le chargeur peut ronronner et chauffer pendant la charge. Ceci est un phénomène normal qui ne présente aucun problème.

**Avertissement !** Ne chargez pas la batterie si la température ambiante est inférieure à 10 °C ou supérieure à 40°C.

### Sélection du sens de rotation (figure C)

Pour visser des vis, utilisez le sens de rotation avant. Pour desserrer des vis ou retirer un foret bloqué, utilisez le sens de rotation arrière.

- Pour sélectionner le sens de rotation avant, poussez le curseur de réglage du sens de rotation avant/arrière (2) sur la position de marche avant.
- Pour sélectionner le sens de rotation arrière, poussez le curseur de réglage du sens de rotation avant/arrière (2) sur la position de marche arrière.
- Pour verrouiller l'outil, placez le curseur de réglage du sens de rotation au centre.

## Vissage

- Sélectionnez le sens de rotation avant ou arrière à l'aide du curseur de réglage du sens de rotation (2).
- Pour mettre l'outil en marche, appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt (1).
- Pour éteindre l'outil, relâchez l'interrupteur Marche/Arrêt (1).

## LED

La LED (4) est activée automatiquement en appuyant sur la gâchette. Elle s'allume aussi quand la gâchette est enfoncée et que le curseur de réglage du sens de rotation avant/arrière (2) est en position de déverrouillage (position centrale).

## Conseils pour une utilisation optimale

### Vissage

- Choisissez toujours un embout de type et de taille appropriés.
- Si le serrage de la vis est difficile, enduisez-la d'une petite quantité de liquide vaisselle ou de savon comme lubrifiant.
- Utilisez le dispositif de verrouillage de l'axe pour dévisser les vis très serrées ou pour fermement visser les vis.
- Alignez toujours l'outil et l'embout de la visseuse avec la vis.
- Lorsque vous vissez dans du bois, il est recommandé de percer un trou pilote d'une profondeur égale à la longueur de la vis. Ce trou permet de guider la vis et d'éviter les éclats ou la déformation du bois. Pour connaître la taille maximum du trou, reportez-vous au tableau ci-dessous.
- Pour visser dans du bois dur, il est aussi recommandé de percer un trou de passage mais cette fois-ci, d'une profondeur égale à la moitié de la longueur de la vis.
- Pour connaître la taille maximum du trou, reportez-vous au tableau ci-dessous.

Taille de vis	∅ trou de guidage (bois tendre)	∅ trou de guidage (bois dur)	Trou de passage
Nr. 6 (3,5 mm)	2,0 mm	2,5 mm	3,6 mm
Nr. 8 (4 mm)	2,5 mm	3,0 mm	4,5 mm
Nr. 10 (5 mm)	3,0 mm	3,5 mm	5,0 mm

## Accessoires

Les performances de votre outil dépendent de l'accessoire utilisé. Les accessoires BLACK+DECKER et Piranha sont fabriqués conformément aux normes de qualité supérieure et sont conçus pour optimiser les performances de votre outil. L'utilisation de ces accessoires vous permet de tirer le meilleur de votre outil.

Cet outil utilise des embouts de tournevis à tiges hexagonales de 1/4» (6,35 mm). Les accessoires Piranha Super-lok sont conçus pour cet outil.

## Maintenance

Votre appareil/outil sans fil/avec fil BLACK+DECKER a été conçu pour fonctionner pendant longtemps avec un minimum d'entretien. Le fonctionnement continu et satisfaisant de l'outil dépend d'un entretien adéquat et d'un nettoyage régulier. Le chargeur ne nécessite aucun entretien particulier, à l'exception d'un nettoyage régulier.

**Avertissement !** Avant de procéder à la maintenance de l'outil, éteignez-le et débranchez-le ou retirez-en la batterie si cette dernière peut être enlevée. Si la batterie est intégrée, déchargez-la complètement. Débranchez le chargeur avant de le nettoyer.

- Nettoyez régulièrement les fentes d'aération de l'outil et du chargeur à l'aide d'une brosse souple ou d'un chiffon sec.
- Nettoyez régulièrement le carter moteur à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas de détergents abrasifs ou à base de solvants.
- Ouvrez régulièrement le mandrin et retirez la poussière à l'intérieur en tapotant dessus (s'il est installé).



## Protection de l'environnement



Collecte séparée. Ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères normales.

Si vous décidez de remplacer ce produit BLACK+DECKER, ou si vous n'en avez plus l'utilité, ne le jetez pas avec vos déchets domestiques. Mettez-le dans un point de collecte séparée approprié.



Le tri sélectif de produits usés et d'emballages permet de recycler les matériaux et de les réutiliser. La réutilisation des matériaux recyclés aide à prévenir la pollution de l'environnement et à réduire la demande de matières premières.

Des réglementations locales pourront s'appliquer au tri sélectif de produits électriques ménagers, imposées par les sites d'élimination municipaux ou le revendeur lors de l'achat d'un nouveau produit.

BLACK+DECKER met à disposition un centre de collecte et de recyclage pour les produits BLACK+DECKER ayant atteint la fin de leur durée de service. Pour profiter de ce service, veuillez retourner votre outil à un agent de service agréé qui se chargera de la collecte.

Vous pouvez trouver l'agent de service agréé le plus proche en contactant votre agence BLACK+DECKER locale à l'adresse indiquée dans ce manuel. Autrement, une liste d'agents de réparation agréés BLACK+DECKER et des informations complètes concernant notre service après-vente, y compris les coordonnées, sont disponibles en ligne à l'adresse suivante : [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Données techniques

CS36BSCROTO		
Tension	$V_{DC}$	3,6
Vitesse à vide	$\text{min}^{-1}$	180
Couple de décrochage dur	Nm	5,84
Couple max. PTI	Nm	5,5
Porte-embout	mm	6,35
Poids	kg	0,42
Batterie		
Tension	V	3,6
Type de batterie		Li-Ionen
Capacité	Ah	1,5
Chargeur		
Tension d'entrée	$V_{AC}$	220-240
Tension de sortie	$V_{DC}$	3,6
Courant	mA	150
Temps de charge approx	h	10
Poids	kg	0,06

### Niveau de pression sonore selon la norme EN 60745 :

Pression sonore ( $L_{pA}$ ) 64,5 dB(A), incertitude (K) 3 dB(A)  
 Puissance sonore ( $L_{WA}$ ) 75,5 dB(A), incertitude (K) 3 dB(A)

### Valeurs totales des vibrations (somme vectorielle triaxiale) selon la norme EN 60745 :

Vissage ( $a_{1r}$ ) 0,3  $\text{m/s}^2$ , incertitude (K) 1,5  $\text{m/s}^2$

**Déclaration de conformité CE**

DIRECTIVES MACHINES

**CS36BSCROTO - Visseuse**

BLACK+DECKER déclare que les produits décrits dans les «Données techniques» sont conformes aux normes : 2006/42/CE, EN 60745-1:2009 +A11:2010, EN 60745-2-2:2010

Ces produits sont aussi conformes aux directives 2004/108/CE (jusqu'au 19/04/2016), 2014/30/UE (à partir du 20/04/2016) et 2011/65/UE.

Pour plus de détails, veuillez contacter BLACK+DECKER à l'adresse suivante ou vous reporter au dos du manuel.

Le soussigné est responsable de la compilation du fichier technique et fait cette déclaration au nom de BLACK+DECKER.

**R. Laverick**

Directeur Ingénierie  
BLACK+DECKER Europe, 210 Bath Road,  
Slough,  
Berkshire, SL1 3YD  
Royaume-Uni  
01.2017

**Garantie**

BLACK+DECKER est convaincu de la qualité de ses produits et offre une garantie exceptionnelle. Cette déclaration de garantie s'ajoute et ne porte aucunement préjudice à vos droits statutaires.

Si un produit BLACK+DECKER se révèle défectueux en raison de défauts de matériaux ou de fabrication, ou d'un manque de conformité, dans les 24 mois à compter de la date d'achat, la garantie de BLACK+DECKER permet le remplacement de pièces défectueuses, la réparation ou l'échange de produits soumis à une usure normale afin de garantir un minimum d'inconvénients pour le client, sauf si :

- le produit a été utilisé à des fins commerciales, professionnelles ou de location ;
- le produit a été utilisé de manière inadéquate ou avec négligence ;
- le produit a subi des dommages provoqués par des objets, substances ou accidents étrangers ;
- des tentatives de réparation ont été effectuées par des personnes autres que les agents de service agréés ou le personnel d'entretien de BLACK+DECKER.

Pour réclamer la garantie, vous devrez présenter une preuve d'achat au vendeur ou à un agent de réparation agréé. Vous pouvez trouver l'agent de service agréé le plus proche en contactant votre agence BLACK+DECKER locale à l'adresse indiquée dans ce manuel. Autrement, une liste d'agents de réparation agréés BLACK+DECKER et des informations complètes concernant notre service après-vente, y compris les coordonnées, sont disponibles en ligne à l'adresse suivante : [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## بيان التوافق مع المجموعة الأوروبية موافقة الماكينات



CS36BSCROTO - مفك براغي

شركة BLACK+DECKER تقر فيما يلي على أن هذه المنتجات الموضحة أسفل بند "البيانات الفنية" متوافقة مع المواصفات: EC, EN 60745-1:2009 +A11:2010, EN/2006/42 60745-2-2:2010

تتوافق هذه المنتجات أيضاً مع التوجيهات EC/2004/108 (حتى 19/04/2016), EU/2014/30 (من 20/04/2016) و EU/2011/65.

للحصول على مزيد من المعلومات يرجى الاتصال بشركة BLACK+DECKER على العنوان التالي أو الرجوع إلى ظهر الدليل.

الموقع أدناه مسئول عن الإيفاء بإتمام الملف الفني وإخراج هذا الإقرار بالنيابة عن شركة BLACK+DECKER.

**R. Laverick**

المدير الهندسي

BLACK+DECKER Europe, 210 Bath Road

Slough

Berkshire, SL1 3YD

المملكة المتحدة

01.2017

## الضمان

تثق BLACK+DECKER بجودة منتجاتها وتقدم ضماناً مميزاً. ويكون بيان الضمان هذا بالإضافة ولا يخل بأي حال من الأحوال بالحقوق القانونية.

إذا أصبح منتج BLACK+DECKER معيباً بسبب عيوب المواد والصناعة وعدم المطابقة، تضمن BLACK+DECKER في غضون 24 شهراً من تاريخ الشراء استبدال الأجزاء المعيبة وإصلاح المنتجات مع مراعاة البلبي بالاستخدام العادي أو استبدال هذه المنتجات للتأكد من رضا العملاء ما لم:

- تم استخدام المنتج لأغراض تجارية أو مهنية أو للتأجير.
- إهمال أو إساءة استخدام المنتج.
- تعرض المنتج لتلف بسبب مواد أو أغراض غريبة أو الحوادث.
- محاولة إجراء عمليات الإصلاح من قبل الأشخاص الآخرين بخلاف وكلاء الإصلاح المصرح بهم أو فريق الخدمة التابع BLACK+DECKER.

للمطالبة بالضمان، يجب تقديم إثبات الشراء للبائع أو وكيل البيع المعتمد. ويمكنك معرفة مكان أقرب وكيل إصلاح معتمد بمراجعة مكتب BLACK+DECKER المحلي في العنوان المشار إليه في الدليل. كما تتوفر قائمة بوكلاء الإصلاح المعتمدين لدى BLACK+DECKER وبيانات خدمات ما بعد البيع والاتصال على الموقع الإلكتروني: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## البيانات الفنية

CS36BSCROTO		
3.6	جهد تيار مباشر	الجهد الكهربائي
180	دورة في الدقيقة	سرعة بدون تحميل
5.84	نيوتن متر	عزم دوران إيقافي شديد
5.5	نيوتن متر	عزم الدوران الأقصى
6.35 (1/4 بوصة)	ملم	حامل اللقم
0.42	كجم	الوزن
البطارية		
3.6	فولت	الجهد الكهربائي
أيونات الليثيوم	النوع	البطارية
1.5	أمبير ساعة	السعة
الشاحن		
220-240	جهد تيار متردد	جهد الدخل
3.6	جهد تيار مباشر	خرج الجهد الكهربائي
150	ملي أمبير	التيار
10	H	زمن الشحن التقريبي
0.06	كجم	الوزن

مستوى ضغط الصوت وفقاً للمواصفة EN 60745:

ضغط الصوت (64.5)  $L_{pA}$  (ديسيبل (أ)، عدم التأكد (ك) 3 ديسيبل (أ))

طاقة الصوت (75.5)  $L_{WA}$  (ديسيبل (أ)، عدم التأكد (ك) 3 ديسيبل (أ))

إجمالي قيم الاهتزاز (مجموع الكميات الموجهة لـ triax) وفقاً للمواصفة EN 60745:

أعمال الغمك والربط (أمبير ساعة) 0.3 م<sup>2</sup>/ث، عدم التأكد (ك) 1.5 م<sup>2</sup>/ث

تحذير: قبل القيام بأي صيانة للأداة، أوقف تشغيل الأداة وافصلها عن التيار وأزل البطارية من الأداة في حال وجود بطارية منفصلة للأداة. إذا كانت البطارية مدمجة، شغل البطارية حتى تفرغ تماماً. أفضل الشاحن عن التيار الكهربائي قبل تنظيفه.

- نظف منافذ التهوية بانتظام في أداك وكذلك الشاحن باستخدام فرشاة ناعمة أو قطعة قماش جافة.
- نظف مبيت المحرك بانتظام بقطعة قماش مبللة. لا تستخدم المنظفات الكاشطة أو المذيبة.
- احرص على فتح قامل اللقم بانتظام وانفضه جيداً لتنظيفه من الغبار العالق به من الداخل (عند تركيبه).

## حماية البيئة

تجميع منفصل. يجب عدم إلقاء هذا المنتج مع المخلفات المنزلية.



إذا تبين لك في أحد الأيام بأنه يجب تبديل جهاز BLACK+DECKER الخاص بك أو لم تعد بحاجة لاستخدامه. لا تتخلص منه مع المخلفات المنزلية. وقم بتوفير هذا المنتج للتجميع المنفصل.

يمكن التجميع المنفصل للمنتجات والعبوات المستخدمة من إعادة تدوير المواد واستخدامها مرة أخرى، إن يساعد إعادة استخدام المواد المعاد تدويرها على منع التلوث البيئي وخفض الطلب على المواد الخام



قد تنص التشريعات المحلية على تجميع منفصل للمنتجات الكهربائية عن المخلفات المنزلية في مواقع مخلفات البلدية أو تاجر التجزئة عند شراء منتج جديد.

توفر BLACK+DECKER منشأة لتجميع وإعادة تدوير منتجات BLACK+DECKER عند وصول تلك المنتجات لنهاية عمرها النافع. وللاستفادة من هذه الخدمة، يرجى إعادة المنتج إلى أي وكيل إصلاح معتمد الذي سيقوم بتجميع المنتجات نيابة عنا.

يمكنك معرفة مكان أقرب وكيل إصلاح معتمد بمراجعة مكتب BLACK+DECKER المحلي في العنوان المشار إليه في الدليل.

كما تتوفر قائمة بوكلاء الإصلاح المعتمدين لدى BLACK+DECKER وبيانات خدمات ما بعد البيع والاتصال على الموقع الإلكتروني: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## 5. تخزين اللقم

5أ. ماسك اللقم/المفك المغناطيسي

## التجميع

تركيب وإزالة لقمة الثقب أو لقمة المفك (الشكل أ)

يُستخدم مع هذه الأداة لقم مفك ولقم ثقب ذات 6.35 ملم (1/4 بوصة) بساق سداسية. يمكن للأداة تخزين 8 من هذه اللقم في حجيرة تخزين اللقم (5) أو لقم مفردة في ماسك اللقم/المفك المغناطيسي (5أ) كما هو مبين في الشكل د.

• لتركيب اللقمة، أدخل ساق اللقمة في ماسك اللقمة (3).

• لإزالة اللقمة، اسحب ساق اللقمة في ماسك اللقمة (3).

## الاستخدام

تحذير! اترك الأداة تعمل بسرعتها. لا تفرط في التحميل.

• قبل أول استخدام، يجب شحن البطارية لمدة 10 ساعات على الأقل.

شحن البطارية (الشكل ب)

• أدخل قابس الشاحن (7) في موصل الشاحن (6).

• أوصل الشاحن (7) بالتيار.

• اترك الأداة متصلة بالشاحن لمدة 10 ساعات.

يمكن أن يصدر الشاحن طنينًا ويسخن عند الشحن، هذا أمر عادي ولا يشير إلى وجود مشاكل.

تحذير! لا تشحن البطارية في وسط تقل فيه درجات الحرارة عن 10 °م أو تتعدى 40 °م.

اختيار اتجاه الدوران (الشكل ج)

لإحكام ربط المسامير، استخدم الدوران الأمامي. ولفك البراغي أو إزالة لقمة حفر محشورة، استخدم الدوران العكسي.

• لاختيار الدوران الأمامي، ادفع مفتاح الانزلاق الأمامي/الخلفي (2) إلى الوضع الأمامي.

• لاختيار الدوران الخلفي، ادفع مفتاح الانزلاق الأمامي/الخلفي (2) إلى الوضع الخلفي.

• لغلغق الأداة اضبط وضع الزر الانزلاقي للأمام/الخلف على الوضع الأوسط.

## فك البراغي

• اختر وضع التدوير للأمام أو للخلف باستخدام الزر الانزلاقي للأمام/الخلف (2).

• لبدء تشغيل الأداة، اضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف (1).

• لإيقاف تشغيل الأداة، حرر مفتاح التشغيل/الإيقاف (1).

## مصباح LED

يتم تنشيط مصباح (4 LED) عند الضغط على زناد التشغيل. سوف يضيء مصباح LED عند الضغط على زناد التشغيل وعند ضبط الزر الانزلاقي للأمام/الخلف (2) على وضعية تثبيت الإيقاف (الوضع الأوسط).

## تلميحات لاستخدام أمثل

## فك البراغي

• احرص دائمًا على استخدام النوع والمقاس الصحيحين للقمة المفك.

• إذا كان من الصعب إحكام ربط البراغي فحاول إضافة كمية قليلة من سائل الغسل أو الصابون كمشحوم.

• استخدم قفل عمود الدوران لارخاء المسامير المربوطة بشدة أو لإحكام ربط المسامير.

• احرص دائمًا على الاحتفاظ بلقمة الأداة والمفك في خط مستقيم مع البرغي.

• عند الثقب في الخشب، يوصى بالثقب في فتحة دليلية بعمق مساوٍ لطول المسامير. تعمل الفتحة الدليلية على توجيه المسامير وتمنع تشطي أو تشوه الخشب. لاختيار الحجم المثالي للفتحة الدليلية، ارجع إلى الجدول أدناه.

• عند الثقب في الخشب الصلب، قم بالثقب في فتحة اجتياز بعمق مساوٍ لنصف طول المسامير. لاختيار الحجم المثالي لفتحة الاجتياز، ارجع إلى الجدول أدناه.

حجم المسامير	فتحة دليلية Ø (خشب لين)	فتحة دليلية Ø (خشب صلب)	فتحة اجتياز
رقم 6 (3.5 ملم)	2.0 ملم	2.5 ملم	3.6 ملم
رقم 8 (4 ملم)	2.5 ملم	3.0 ملم	4.5 ملم
رقم 10 (5 ملم)	3.0 ملم	3.5 ملم	5.0 ملم

## الملحقات

تعتمد كفاءة أداء هذه الأداة على الملحقات المستخدمة. تم تصميم كماليات BLACK+DECKER وPiranha لتفي بمواصفات الجودة الفائقة، ولتحسين كفاءة أداء هذه الأداة. ويمكنك الحصول على أفضل أداء لهذه الأداة بواسطة استخدام هذه الملحقات. يُستخدم مع هذه الأداة لقم مفك ذات 1/4 بوصة (6.35 ملم) بساق سداسية. صُممت ملحقات Piranha Super-lok للاستخدام مع هذه الأداة.

## الصيانة

تم تصميم جهاز/أداة BLACK+DECKER السلكية/اللاسلكية لكي تعمل لفترة طويلة بأقل قدر من الحاجة للصيانة. ويعتمد استمرار الجهاز في أداء عمله على النحو المرضي على العناية المناسبة والتنظيف المنتظم. لا يتطلب شاحن أية صيانة سوى التنظيف المنتظم.

تحذيراً قد يسبب سائل البطارية إصابة شخصية أو يخلق ضرراً بالملمتلكات. في حالة ملامسة سائل البطارية للجلد، احرص على شطف الجلد بالماء على الفور. في حالة حدوث إحمرار أو ألم أو تهيج راجع الطبيب. في حالة ملامسة العين، احرص على شطف العين بالكثير من المياه النظيفة وراجع الطبيب.

#### الشواحن

صُمم الشاحن للعمل بجهد كهربائي محدد. تحقق دائماً من توافق جهد التيار الرئيسي مع الجهد الموضح على لوحة التقنين.

تحذير! لا تحاول مطلقاً استبدال وحدة الشاحن بقباس عادي.

- استخدم شاحن **BLACK+DECKER** فقط لشحن البطارية في الأداة المورد بها. البطاريات الأخرى يمكن أن تنفجر مسببة إصابات شخصية وأضرار.
- لا تحاول مطلقاً شحن البطاريات غير القابلة للشحن.
- في حالة تلف سلك الكهرباء، يجب استبداله من قبل المصنّع أو أي مركز خدمة معتمد من **BLACK+DECKER** لتجنب المخاطر.
- احرص على استبدال الكابلات التالفة على الفور.
- لا تعرض الشاحن للماء.
- لا تفتح الشاحن.
- لا تفحص الشاحن.
- يجب وضع الجهاز/ الأداة/ البطارية في مكان جيد التهوية عند الشحن.

صُمم هذا الشاحن للاستخدام المنزلي فقط.



احرص على قراءة دليل التعليمات قبل الاستخدام.



#### السلامة من مخاطر الكهرباء

هذا الشاحن معزول عزلاً مزدوجاً؛ وبالتالي لا حاجة إلى وجود سلك أرضي. تحقق دائماً من توافق جهد التيار الرئيسي مع الجهد الموضح على لوحة التقنين. لا تحاول مطلقاً استبدال وحدة الشاحن بقباس عادي.



- في حالة تلف سلك الكهرباء، يجب استبداله من قبل المصنّع أو أي مركز خدمة معتمد من **BLACK+DECKER** لتجنب المخاطر.
- تحذير! لا تحاول مطلقاً استبدال وحدة الشاحن بقباس عادي.

#### المواصفات

1. زناد التشغيل والإيقاف
2. زر انزلاقي للأمام/الخلف
3. ماسك اللقم (ساق سداسية 1/4 بوصة)
4. مصباح LED

#### الاهتزاز

قيم انبعاث الاهتزازات المعلنة والمثبتة في المواصفات الفنية وإعلان التوافق تم قياسها بما يتوافق مع طرق الاختبار المعيارية وفقاً لمواصفة **EN 60745**. ويمكن أن يتم استخدامها لمقارنة أداة بأخرى. قيم انبعاث الاهتزازات المعلنة يمكن أن يتم استغلالها أيضاً في التقييم الأولي للتعرض للاهتزاز.

تحذيراً يمكن أن تتباين قيمة انبعاثات الاهتزازات الصادرة أثناء الاستخدام الفعلي للأداة الكهربائية عن القيمة الموضحة اعتماداً على طرق استخدام الأداة. مستوى الاهتزاز يمكن أن يزيد إلى أعلى من المستوى المثبت. عند القيام بتقييم التعرض للاهتزاز لتحديد إجراءات السلامة الضرورية وفقاً للمواصفة **EC/2002/44** بغرض حماية الأفراد بانتظام أثناء استخدام الأدوات الكهربائية في العمل، فيتعين أن يتم تقدير التعرض للاهتزاز مع الوضع في الحسبان الظروف الفعلية للاستخدام وطريقة استعمال الأداة، ومراعاة كل أجزاء دورة التشغيل، مثل مواقيت إطفاء الأداة وتشغيلها على الوضع المحايد بالإضافة إلى زمن التفعيل.

#### الملصقات الموجودة على الأداة

الرموز التالية مع كود التاريخ موجودان على الأداة:

تحذير! لغرض تقليل مخاطر الإصابة، يجب على المستخدم قراءة دليل التعليمات.



#### تدابير سلامة إضافية للبطاريات والشواحن

##### البطاريات

- لا تحاول مطلقاً فتحها لأي سبب.
- لا تعرض البطارية للماء.
- لا تعرض البطارية للحرارة.
- لا تُخزن في أماكن قد تزيد درجة الحرارة بها عن 40 °م.
- قم بالشحن فقط في درجات حرارة محيطة تتراوح بين 10 °م و 40 °م.
- قم بالشحن فقط باستخدام الشاحن المرفق مع الجهاز/ الأداة.
- عند التخلص من البطاريات، اتبع التعليمات الموضحة في قسم "حماية البيئة".
- عدم إتلاف/ تشويه علبة البطارية إما بتقبّحها أو بصدمها، مما قد يسبب خطر الإصابة أو وحدوث حريق.
- لا تحاول شحن البطاريات التالفة.
- قد يحدث تسرب للبطارية في الظروف القاسية. عند ملاحظتك وجود سائل على البطاريات قم بمسحها بعناية باستخدام قطعة قماش. تجنب ملامسة السائل للجلد.
- في حالة ملامسة السائل للجلد أو العين، اتبع التعليمات الواردة أدناه.

c. أفضل القابس عن مصدر الطاقة الكهربائية و/أو علب البطارية من الأدوات الكهربائية قبل إجراء أية تعديلات، أو تغيير أية ملحقات، أو تخزين الأدوات الكهربائية. تعمل إجراءات السلامة الوقائية هذه على تقليل خطر بدء تشغيل الأدوات الكهربائية بدون قصد.

d. خزن الأدوات الكهربائية غير المستخدمة بعيداً عن متناول الأطفال ولا تسمح للأشخاص الغير معتمدين على الأدوات الكهربائية أو هذه التعليمات بتشغيل الأدوات الكهربائية. تمثل الأدوات الكهربائية خطراً في أيدي المستخدمين غير المتدربين.

e. قم بصيانة الأدوات الكهربائية. تحقق من وجود أي اختلاف أو عائق في الأجزاء المتحركة، أو كسر في الأجزاء، وأية حالة أخرى يمكن أن تؤثر على تشغيل الأدوات الكهربائية. في حالة تلفها، يتم اصلاح الأدوات الكهربائية قبل استخدامها. تقع العديد من الحوادث جراء صيانة الأدوات الكهربائية بشكل سيء.

f. احرص على أن تظل أدوات القطع حادة ونظيفة. تعمل الصيانة المناسبة لأدوات القطع ذات الحواف الحادة على تقليل احتمالية أن تلثم ويمكن التحكم فيها بشكل أسهل.

g. استخدم الأدوات الكهربائية والكماليات ولقم الأداة وما إلى ذلك بما يتوافق مع هذه التعليمات، مع الوضع في الاعتبار ظروف العمل والعمل المراد تنفيذه. استخدام الأدوات الكهربائية لتنفيذ العمليات في الأغراض غير المخصصة يمكن أن يتسبب في التعرض لمواقف خطيرة.

5. استخدام أداة البطارية والعناية بها

a. أعد الشحن فقط باستخدام الشاحن المحدد من قبل المصنع. الشاحن المناسب لنوع واحد من علب البطاريات يمكن أن يتسبب في نشوب خطر الحريق عند الاستخدام مع علب بطارية أخرى.

b. استخدم الأدوات الكهربائية مع علب البطاريات المخصصة تحديداً لها فقط. استخدام أية علب بطاريات أخرى يمكن أن يتسبب في خطر الإصابة أو وقوع حريق.

c. عند عدم استخدام علب البطارية احتفظ بها بعيداً عن المواد المعدنية الأخرى، مثل مشابك الأوراق والعملات المعدنية والمفاتيح والمسامير أو الأشياء المعدنية الصغيرة الأخرى، التي يمكن أن تنشئ دائرة اتصال كهربائية من طرف لآخر. تقصير دائرة أطراف البطارية معاً يمكن أن يتسبب في وقوع حريق أو نشوب نار.

d. في ظل الظروف القاسية فإن السائل يمكن أن يتسرب من البطارية؛ فتجنب ملامسته. إذا ما حدث التلامس بشكل غير مقصود فاشطف مكان التلامس بالماء. إذا ما تلامس السائل مع العينين فاطلب علاوة على هذا المساعدة الطبية. يمكن أن يتسبب السائل المتسرب من البطارية في حالات تهيج أو حروق.

6. الخدمة

a. احرص على أن يقوم فني متخصص بإصلاح الأداة الكهربائية الخاصة بك وباستخدام قطع الغيار المتطابقة فقط. وذلك يضمن

سلامة صيانة الأداة الكهربائية.

### تحذيرات إضافية متعلقة بسلامة الأداة الكهربائية

تحذيراً! تحذيرات السلامة الإضافية لأعمال الفك والربط ومفتاح الربط بالصدمة



- احرص على حمل الأداة الكهربائية باستخدام أسطح الإمساك المعزول عند القيام بالتشغيل في الأماكن التي يمكن أن ينشأ فيه تلامس بين المثبتات وبين الأسلاك المخفية. المثبتات المحتوية على سلك "حي" يمكن أن تجعل الأجزاء المعدنية المكشوفة للأداة الكهربائية "طرف حي" مما يمكن أن يعرض المشغل لصدمة كهربائية.
- استخدم المشابك أو أي طرق عملية أخرى لتأمين وتدعيم أداة العمل على منصة ثابتة. القيام بالعمل يدوياً أو في مقابل جسمك يجعل أداة العمل غير مستقرة ويمكن أن يؤدي إلى فقدان التحكم.
- إن الغرض من الاستخدام مبين في دليل التعليمات هذا. استخدام أي قطع كمالية أو ملحقة غير الموجودة مع الجهاز أو استخدام الجهاز في غرض غير المنصوص عليه في هذا الدليل قد يشكل خطراً أو يؤدي إلى حدوث إصابة و/أو أية أضرار.

### سلامة الآخرين

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال بدءاً من 8 سنوات فأكثر والأشخاص ذوي القدرات الجسدية، أو الحسية، أو العقلية المنخفضة أو من لديهم نقص في الخبرة والمعرفة. وذلك عبر الإشراف عليهم أو تزويدهم بالتعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة والوعي بالمخاطر الناجمة.
- يحظر عبث الأطفال بالجهاز. لا يجوز للأطفال إجراء التنظيف أو الصيانة بدون رقابة.

### المخاطر المتبقية

- عند استخدام الجهاز يمكن أن تظهر مخاطر متبقية إضافية قد لا تكون مدرجة في تحذيرات السلامة المرفقة. هذه المخاطر يمكن أن تنشأ عن الاستخدام السئ أو المطول إلخ.
- لا يمكن تجنب بعض المخاطر المتبقية حتى مع تطبيق تعليمات السلامة المناسبة واستخدام أجهزة الأمان. وتشمل:
- إصابات تنشأ جراء ملامسة أية أجزاء دوارة/ متحركة.
- إصابات تنشأ عند تغيير أية أجزاء أو شفرات أو ملحقات.
- إصابات تنشأ جراء طول فترة استعمال الجهاز. تحقق من توفير فترات راحة منتظمة عند استعمال الجهاز لفترات طويلة.
- تضرر السمع.
- المخاطر الصحية الناتجة عن استنشاق الغبار المتكون عند استخدام جهازك (على سبيل المثال: التعامل مع الأخشاب، ولا سيما البلوط والزنان والخشب المضغوط (MDF)).

## الغرض من الاستخدام

صُمم مفك البرغي BLACK+DECKER™ CS36BSCROTO لتطبيقات الفك والربط. هذا الجهاز معد لاستخدام المستهلكين فقط.

## تعليمات السلامة

## تحذيرات الأمان العامة



تحذيراً: اقرأ كل تحذيرات الأمان وكل التعليمات. أي قصور في اتباع التحذيرات والتعليمات الممبينة بالأسفل يمكن أن يؤدي إلى صدمة كهربائية أو حريق و/أو إصابات بالغة.

احتفظ بكل التحذيرات والتعليمات كمرجع مستقبلي. يشير مصطلح "الأداة الكهربائية" الواردة في كل التحذيرات المدرجة أدناه إلى الأداة الكهربائية المشغلة عن طريق التيار الكهربائي (بكايل) أو بطارية (بدون كابل).

## 1. سلامة منطقة العمل

- حافظ على منطقة العمل نظيفة ومضاءة جيداً. فالمناطق غير المرتبة أو المظلمة تستدعي وقوع حوادث.
- لا تشغيل الأدوات الكهربائية في أجواء قابلة للانفجار، مثل وجود سوائل أو غازات أو غبار قابلة للاشتعال. تطلق الأدوات الكهربائية شرراً يمكن أن يشعل الغبار أو الأذخنة.
- احرص على إبعاد الأطفال والمتواجدين في منطقة العمل عند تشغيل الأداة الكهربائية. مصادر صرف الانتباه يمكن أن تجعلك تفقد القدرة على التحكم.

## 2. السلامة من مخاطر الكهرباء

- يلزم توافق قوايس الأداة الكهربائية مع مقبس التيار الكهربائي. يحظر تعديل القابيس بأي طريقة. لا تستخدم قوايس مهايئ مع الأدوات الكهربائية المتصلة بالأرضي (مؤرضة). عدم تعديل القابيس واستخدام مخارج تيار مناسبة يحد من مخاطر الصدمات الكهربائية.
- تجنب ملامسة الجسم مع أسطح مؤرضة أو أرضية، مثل المواسير والعدائف والأفران والمبردات. يزداد خطر التعرض لصدمة كهربائية إذا كان جسك في وضع تأريض أو أرضي.
- لا تعرض الأدوات الكهربائية للمطر أو لظروف رطبة. سوف يؤدي تسرب الماء لداخل الأداة الكهربائية إلى زيادة مخاطر التعرض للصدمة الكهربائية.

لا تسيء استخدام السلك. لا تستخدم السلك مطلقاً في حمل أو سحب الأداة الكهربائية أو فصلها من المقبس. ابق السلك بعيداً عن الحرارة والزيت والحواف الحادة والأجزاء المتحركة. تزيد الأسلاك التالفة أو المتشابهة من مخاطر التعرض للصدمة الكهربائية.

عند تشغيل الأداة الكهربائية في الخارج، استخدم سلك إطالة مناسب للاستخدام الخارجي. استخدم سلك مناسب لأغراض الاستخدام

الخارجي يقلل من مخاطر التعرض للصدمة الكهربائية.

f. إذا لم يكن هناك مفر من تشغيل الأداة الكهربائية في منطقة رطبة، فاستخدم شبكة تغذية محمية بقاطع تفاضلي (RCD). استخدم قاطع الدائرة يقلل من مخاطر التعرض للصدمة الكهربائية.

## 3. السلامة الشخصية

a. كن متيقظاً، وراقب ما تفعل واستخدم حسك العام عند تشغيل الأداة الكهربائية. لا تستخدم الأداة الكهربائية عندما تكون مجهداً أو تحت تأثير المخدرات أو الكحوليات أو الأدوية. في حالة عدم الانتباه عند تشغيل الأداة الكهربائية يمكن أن تتسبب في وقوع إصابات شخصية بالغة.

b. استخدم معدات الحماية الشخصية. احرص دائماً على ارتداء واقي العينين. سوف تعمل معدات الحماية، مثل قناع الغبار وأحذية السلامة المقاومة للانزلاق والخوذة الصلبة وواقي الأذن المستخدمة في ظروف مناسبة على تقليل معدل الإصابات الشخصية.

c. تجنب بدء العمل بدون قصد. تحقق من أن المفتاح في وضع الإيقاف قبل التوصيل بمصدر الكهرباء و/أو علبه البطارية أو قبل التقاط أو حمل الأداة. إن حمل الأدوات الكهربائية وإصبعك على مفتاح التشغيل أو بينما توجد الأدوات الكهربائية في وضع التشغيل من شأنه أن يستدعي وقوع حوادث.

d. تخلص من أية مفاتيح ضبط أو ربط قبل تشغيل الأداة الكهربائية. يمكن أن يتسبب أي مفتاح ربط أو ضبط موصل بالجزء الدوار من الأداة الكهربائية في وقوع إصابات شخصية.

e. تجنب المبالغة. ضع قدمك في وضع مناسب واحتفظ باتزانك في كل الأوقات. حيث يتيح ذلك إمكانية تحكم أفضل في الأداة الكهربائية في المواقف غير المتوقعة.

f. ارتد رتياً مناسباً. لا ترتدي الملابس الفضفاضة أو الحللي. احرص على إبقاء شعرك وملابسك وقفازانك بعيداً عن الأجزاء المتحركة. فقد تعلق الملابس الفضفاضة أو المجوهرات أو الشعر الطويل في الأجزاء المتحركة.

g. إذا كانت الأجهزة معدة للتوصيل بوسائل إزالة أو تجميع الأتربة، فتأكد من توصيلها واستخدامها بشكل مناسب. حيث أن استخدام وسائل جمع الأتربة قد يقلل من المخاطر المرتبطة بها.

## 4. استخدام الأداة الكهربائية والعناية بها

a. لا ترغم الأداة الكهربائية على العمل. استخدم الأداة الكهربائية المناسبة لاستعمالك. حيث أن الأداة الكهربائية المناسبة سوف تقوم بأداء العمل بشكل أفضل وأكثر أماناً وفقاً للمعدل التي صُممت لأجله.

b. لا تستخدم الأداة الكهربائية إذا لم يتم المفتاح بالتشغيل والإيقاف. أية أداة كهربائية لا يمكن التحكم فيها باستخدام المفتاح تصبح خطرة ويجب إصلاحها.







**WARRANTY REGISTRATION CARD**

YOUR NAME/ VOTRE NOM/الإسم .....

YOUR ADDRESS/ VOTRE ADRESSE/العنوان .....

POSTCODE/ CODE POSTAL/الرمز البريدي .....

DATE OF PURCHASE/ JOUR D'ACHAT/تاريخ الشراء .....

DEALER'S NAME & ADDRESS/ NOM ET ADRESSE DU VENDEUR/إسم وعنوان البائع .....

Large empty rounded rectangular box for additional information or signature.

PRODUCT MODEL NO. CS36BSCROTO





